

YALE UNIVERSITY
BEINECKE RARE BOOK AND MANUSCRIPT LIBRARY
MEDIEVAL AND RENAISSANCE MANUSCRIPTS

MS 904

Southern Low Countries (Huy), s. XV¹ (1436)

Theological and ascetic treatises, etc.

1. f. 1r-v Various notes in small contemporary handwriting: (1) f. 1r: verses composed of difficult Latin terms in various fields, with interlinear explanations in Dutch or Latin: Serum (**edekel?) balbuca (kernemelk) verdende* (hoche?) sapa (rome) ...; Curris cum sturris in murris (in tabernis) cuncta ligurris ...; Nullus in hac mayson (domo) quidquam faciat *rayson (*rationale) ...; Allec angwilla gubius cancer curonilla ...; (2) Latin names of colours and textiles with their Dutch equivalents; (3) sentences: Crema datur dignis, datur balbuca malignis [Walther, *Sprichwörter*, v. 1, no. 3723; see (1)]; Nos doceat virgo martirque Dei Iuliana / In mundi pirgo (doobbelbreet) levipendere gaudia vana; Oret pregratus Domino Petrus cathedratus, / Ne reprimens noxa spoliet nos perpete [l. perpetue?] Deus. (4) f. 1v: Latin words in a table: Filii subsidium transmicti ...; Pamor insidians pervoco ...; (5) Proposse [?] posse servitutum ...; Amore more fraternali ...; Ascripto scripto quod servicio ...; (5) long grammatical text: § Nota in adverbia que postea scripta sunt irregulariter ...

2. ff. 2r-41v Deus assit. Assit principio sancta Maria meo. Tractatus iste, qui est de professione monachorum, tres habet partes. In prima forma professionis monachorum declaratur ... In duodecimo de defectu moderationis in abbate circa se et circa alios. [f. 2v:] *Incipit prologus*. Cum displiceat Deo infidelis et stulta promissio ... reddenda ratione non cogitant, Prover. XXVIII: Viri mali non cogitant iudicium; qui autem requirunt Dominum animadvertunt omnia [Prov. 28:5]. Deo gratias. Explicit tractatus de professione monachorum.

Guillelmus Peraldus (Guillaume Peyraud, s. XIII), *De professione monachorum*. Kaeppli 1624. B. Pez, ed., *Thesaurus anecdotorum novissimus*, v. 1 (Vienna, Graz, 1721), 567-650.

3. ff. 42r-50r Conditiones requisite ut aliquis digne conficiat in hoc libello describuntur. Quattuor necessaria ex parte conficientis. § Ad hoc vero quod aliquis digne conficiat primo necessarium est ut probet seipsum homo, et sic de pane illa edat et de calice bibat. Sicut ille qui vlt infundere aliquem preciosum liquorem alicui vase primo probat vel temptat utrum vas sit mundum ... homo qui edebat panem meum magnificavit super me supplantacionem [Ps. 40:10]; et subditur: Domine, suscita me et retribue illis [Ps. 40:11]. Et sic est finis. Amen.

Requirements for the priest who is proceeding to the consecration of the Eucharist. F. 49 is blank but there is no text missing.

4. ff. 50v-69v Cristianitati suos qualiscumque zelator, prosperum ad virtutes, viciis depulsis, incrementum. Salubre duxi sequens opusculum tripartitum de preceptis, de

confessione, de scientia mortis brevitatem qua potui tradere ... paratus confiteri se continuo presentaret, sicut in domo Dei Parisius laudabiliter observatur. Deo gratias. Amen.
ff. 70-71 blank

Iohannes Gerson (1363-1429), *Opus tripartitum de praeceptis Decalogi, de confessione et de arte moriendi. Joannis Gersonii opera omnia*, ed. L. Ellies du Pin (Antwerp, 1706), v. 1, 427-450; Jean Gerson, *Oeuvres complètes*, ed. Glorieux, v. 2 (Paris etc., 1960), pp. 74-75, no. 18 (the preface only).

5. ff. 72r-97v De septem sacramentis. Queritur quid sit sacramentum. Sacramentum sic diffinitur a magistro sententiarum: Sacramentum est sacre rei signum; vel ab Augustino: Sacramentum est invisibilis gratie visibilis forma ... et si evadat tunc mortem, nichilominus poterit iterum inungi cum ad simile devenerit periculum, quia est alius status infirmitatis quam eadem videatur infirmitas. *Expliciunt collecta de septem sacramentis Ecclesie ex diversis dictis et sentenciis canonistarum.*

Anonymous treatise on the seven sacraments. In the lower margins of ff. 91v and 92v two notes by the scribe point to a disorder in the sequence of the leaves: "Quere non possit habere vertendo folium sequens" (f. 91v, referring to the beginning of f. 93r); "Quere primum folium francenicum, ubi incipit et proavus descendente" (f. 92v, referring to the beginning of the parchment folio 95r).

6. ff. 97v-98v De horis canonicis. Ad horas canonicas dicendas tenentur omnes beneficiati, quantumcumque simplex beneficium habeant ... clericus propter imminentes occupationes honestas [this word added in the margin] potest post completorium de vespere dicere matutinas. Peccat tamen, si hoc facit ut sompno vel voluptati vacet. Explicit hic liber collectus de dictis et sentenciis diversis canonistarum sancte Ecclesie Dei.
ff. 99-107, partly ruled, blank

A short treatise on the Canonical Hours, being an annex to art. 5.

7. ff. 108r-145v Incipit liber de sacramento eucharistie venerabilis patris domini Heynrici de Coesvelt ordinis Carthusiensium. Panem celi dedit eis, panem angelorum manducavit homo, scribitur psalmo LXXVII^o [Ps. 77:24-25]. Verba hec, prout ibidem ex aliis sibi annexis satis innuitur, intelligi habent ad litteram de illo manna, quod pluit Deus ad manducandum filiis Israhel ... ad honorem et laudem et gloriam panis angelorum et hominum, Ihesu Christi Domini nostri, qui cum Patre et Spiritu Sancto vivit et regnat, Deus omnium sanctorum unica beatitudo, refectio, saturitas et gloria per infinita secula seculorum. Explicit liber de sacramento eucharistie venerabilis patris domini Heynrici de Coesvelt, ordinis Carthusiensis, quondam prioris domus Hollandie prope Montem Sancte Ghertrudis, eiusdem ordinis. Orate pro scriptore.

Henricus de Coesvelt OCarth. (d. 1410), *De sacramento eucharistiae*.

8. ff. 146r-177r In nomine Domini. Amen. Exigis a me, frater dulcis in Domino, ut circa misse officium aliqua tibi preparativa depinguam ... sic enim dicit hiis, qui a dextris sunt:

Venite, benedicti patris mei, percipite regnum, ad quod nos perducatur qui per omnia secula regnat. Amen. Explicit liber, sit scriptor crimine liber. Deo gracias. f. 177v blank

Anonymous treatise on the preparation to mass.

9. ff. 178r-192v [Prologue:] Pater ac domine beatissime, quem Deus conservet ecclesie sue per tempora longiora. Cum ego servus vester, frater Alphonsus Bonihominis Hispanus, essem per soldanum Babilonie occasionibus quas scitis carceri mancipatus ... conservet Dominus Ihesus Christus vos semper in salute hominis utriusque. [f. 178v, text:] Ad honorem Dei et Domini nostri Ihesu Christi incipit historia Ioseph translata de Arabico in Latinum per fratrem Alfonsum Bonihominis Hispanum, ordinis Predicatorum, quam scripsit Egipto in carcere soldani existens anno Domini M^o CCC^oXXXVI^o. Iacob autem habuit quatuor uxores: duas liberas, scilicet Liam et Rachelem sorores, et alias duas sorores, scilicet Selpham et Balam, ancillas ... quedam autem dimisi scribere propter brevitatem que in nostris codicibus non habentur. Et omisi etiam plura scribere novis tristicis carceris impeditus. Explicit historia de Ioseph.

Alphonsus Bonihominis OP (d. c. 1353), *Historia Ioseph*. Kaeppli 145.

10. ff. 192v-202r Incipit prologus in vita beate Christine virginis cognomento Mirabilis. Memorabilis Christi virginis Christine vitam scribere disponentes, illud in exordio sermonis primitus inseramus, quod venerabilis Iacobus Achonensis episcopus, postea Romane curie cardinalis, in Vita beate Marie de Oyngnes de illa Christina per hec verba commemorat ... hinc ergo opus aggredientes, in primum quemadmodum nutrita sit, postmodum educata, atque inde cetera illius gesta, prout certissima et indubitabili ratione [l. relazione] didicimus, exequemur. [f. 193r:] Incipit vita eiusdem. Igitur memorabilis Christi virgo Christina ex villa quadam nobilis viri comitis de Los, que vulgariter Brusteim appellatur, iuxta oppidum Sancti Trudonis in Hasbania, Leodiensis diocesis, honestis parentibus oriunda fuit ... hoc verbis multis, hoc fletibus, hoc eiulatibus, hoc clamoribus infinitis, hoc exemplo vite plus docuit, plus clamavit, quam de alio aliquo precedencium vel subsequencium scripto vel relazione percepimus, in gloriam et laudem Christi, qui cum Patre et Spiritu Sancto vivit et regnat, Deus per omnia secula seculorum. Amen. Explicit vita sancte Christine virginis cognomento Mirabilis, edita a fratre Thoma Predicatore, qui librum de Apibus compilavit. Deo gracias. ff. 202v-205v blank

Thomas de Cantimprato (Thomas of Cantimpré, d. before 1266?), *Vita sanctae Christinae Mirabilis* (d. c. 1224). BHL 1746; Kaeppli 3771. *Acta Sanctorum*, Iulii 5, pp. 650-659. There are noticeable differences with the edition and the final chapters 57-59 (pp. 659-660) of the latter are missing in the manuscript.

11. ff. 206r-241r Incipit liber qui dicitur Margarita. Genesis. Nobile principium celi terre reseratur, / Ordine quoque Deus distinguens cuncta creavit (Primum capitulum). Omnia perficiens requievit; precipit Ade / Nomina qui rebus dat, de quo sumitur Eva (2) ... Angelus ascendit fluvium vitaleque lignum / Spernit adorari Ihesus ipse veni cito splendens (22). Explicit opus presens. Deo gracias. [epilogue:] Ecce, Ihesu Christe, claudo pietate libellum, / Leticie cupiens celestis habere locellum ... Fons et origo boni, lux veri, Spiritus

alme, / Irradia menti, dirige, pone modum. Explicit liber qui dicitur Margarita, compilatus a fratre Guidone Vincentino, ordinis Predicatorum, episcopo Franensi [l. Ferrariensi], ad reddendum aliquantulum memorie omnia capitula et per consequens omnes libros divine scripture contentos in sacrosancta Bibliotheca, scriptus et finitus per manus fratris Henrici de Benthem, ordinis Sancte Crucis, anno Domini 1436, ipso die Felicis confessoris [26 March], hora prima post prandium.

Guido Vicentinus OP (d. 1332), *Margarita Bibliae (Biblia metrica)*, without the prologues. Kaeppli 1417; Stegmüller 2755; Walther, *Initia* 11826, 5100. First printed about 1485 (GKW 11840).

12. f. 241v Iste liber pertinet fratribus Sancte Crucis domus Hoyensis, Leodiensis diocesis. Istud volumen continet libros subscriptos: Tractatus Hugonis de Sancto Victore de professione monachorum [art. 2]. Condiciones requisite ut aliquis digne conficiat [art. 3]. Tractatus de preceptis, de confessione et scientia mortis [art. 4]. Tractatus de septem sacramentis valde notabilis [art. 5-6]. Tractatus magistri Henrici Coesvelt, ordinis Carthusiensium, de sacramento eucharistie, continens preparativa circa missam [art. 7-8]. Historia de Ioseph, continens ea que non habentur in Genesi [art. 9]. Vita Christine virginis cognomento Mirabilis [added by other hand:] per Thomam Cam*****. [art. 10]. Liber qui dicitur Margarita [added by other hand:] per Guidonem Vicentinum ordinis Predicatorum [art. 11].

Table of contents.

Parchment and paper, ff. I (parchment) + IX (paper) + 142 + IX (paper) + I (parchment), , 215 x 140 mm. In-8° folding. Bad quality parchment.

F. 1 is a paper flyleaf; I-VII¹⁰ (ff. 2-71), VIII-X¹² (ff. 72-107), XI-XIX¹⁰ (ff. 108-197), XX⁸ (?), ff. 198-205; two stubs are visible between ff. 201 and 202), XXI-XXIII¹² (ff. 206-241). The outer and inner bifolios of the quires are parchment, except in quires XVIII-XX, which are full paper. There are various series of signatures (a letter followed by an arabic numeral, see table below) and apparently horizontal catchwords at right on all verso pages.

Frame ruling traced in lead for script in one column with a varying number of lines, c. 145 x 95 mm.

Copied by various scribes in Gothica Semihybrida or Hybrida Libraria; the last section only (art. 11) is copied in a more rapid Gothica Cursiva Libraria/Currens, by Henricus de Benthem.

The decoration differs from section to section. Red heightening of majuscules, red paragraph marks and red underlining. Headings in red or black, sometimes in Textualis. 2-line (rarely 3- or 4-line) plain initials in red. 4-, 5- or 6-line flourished initials in red with black penwork on ff. 2r (art. 2), 50v (littera duplex, art. 4), 72r (littera duplex, art. 5), 146r (littera duplex, art. 8), 178r (art. 9).

S. XIX/XX tan morocco binding over heavy bevelled wooden boards; the covers decorated with a blind-tooled roll, and gold-tooled frames. Five decorated brass bosses with cornerpieces, of an undetermined age (s. XVI?), on each cover, and two brass clasps, equally much older than the binding, attached to the rear cover. Spine with four raised bands. Six leather tabs.

The six sections were copied in the monastery Clairlieu (Clarus Locus) of the Crutched Friars in Huy, Belgium; the last section only, copied by friar Henricus de Benthem, is dated (1436). Bentheim is a place in Western Germany, close to the Dutch border and northeast of Enschede. Two other manuscripts copied by him are known (Colophons 6434 and 6435): Liège, University Library, MSS 158 and 218, dated 1434 and 1449 respectively (CCB, v. 7, nos. 2179 and 2190). Apart from the ownership inscription in art. 12, there are the inscriptions “Liber fratrum sancte Crucis oppidi Huyensis” (f. 241v, s. XV/XVI) and “Conventus Cruciferorum” (f. 2r, s. XVI). About this monastic library, see J. Stiennon, “Introduction à l’étude des scriptoria des Croisiers de Liège et de Huy au XVe siècle”, in *Les manuscrits des Croisiers de Huy, Liège et Cuyck au XVe siècle* (Liège, 1951), pp. 25-53; CCB, v. 7, pp. 164-177; about the two manuscripts in Liège copied by Henricus de Benthem, see the catalogue in *Les manuscrits des Croisiers*, p. 63, nos. 1-2. A few marginal notes point to the exemplar from which the copy was made: f. 21v, “Exemplar est apud nos”; f. 147v, “Exemplar huius habetur ad fratres nostros Leodii” [the Crutched Friars of Liège; see CCB, v. 7, pp. 215-225]. Christie’s catalogue, 29 Nov. 1999, lot 7. Purchased on the Edwin J. Beinecke Fund.

<u>Quires</u>	<u>folios</u>	<u>signatures</u>	<u>contents</u>
I-IV	2-41	a-d	art. 2
V-VII	42-71	?	artt. 3-4
VIII-X	72-107	a-c	artt. 5-6
XI-XVII	108-177	a-g	artt. 7-8
XVIII-XX	178-205	a-c	artt. 9-10
XXI-XXIII	206-241	a-c	artt. 11-12

Bibliography:
CCB, v. 7, no. 2222.

R.12.01.12

Albert Derolez